**МАРРАКЕШСКИЙ ПРОТОКОЛ К ГЕНЕРАЛЬНОМУ СОГЛАШЕНИЮ ПО ТАРИФАМ И ТОРГОВЛЕ 1994 года**

*Члены,*

*проведя* переговоры в рамках ГАТТ 1947 в соответствии с Декларацией министров об Уругвайском раунде,

настоящим *договариваются* о нижеследующем:

1. Перечень, приложенный к настоящему Протоколу и относящийся к какому-либо члену, становится Перечнем к ГАТТ 1994, относящимся к этому члену в день, когда Соглашение о ВТО вступает в силу для этого члена. Любой Перечень, предоставленный в соответствии с Решением министров о мерах в пользу наименее развитых стран, считается приложенным к настоящему Протоколу.

2. Снижения тарифов, одобренные каждым членом, проводятся пятью равными долями, если это не определено иначе в Перечне члена. Первое такое снижение проводится на дату вступления в силу Соглашения о ВТО, каждое последующее снижение будет проводиться 1 января каждого следующего года, а последнее будет проведено не позднее четырех лет с даты вступления в силу Соглашения о ВТО, за исключением случаев, когда в Перечне конкретного члена предусмотрено иначе. Если иное не указано в Перечне, член, который принимает Соглашение о ВТО после его вступления в силу, производит на дату вступления для него в силу указанного Соглашения все снижения, которые уже имели место, а также снижения, которые он был обязан произвести на 1 января следующего года, и проведет все снижения, предусмотренные в Перечне в соответствии с предыдущим предложением. Ставка снижения на каждой стадии округляется до десятой доли. По сельскохозяйственным продуктам, как определено в статье 2 Соглашения по сельскому хозяйству, этапность снижений осуществляется на основании соответствующих частей перечней.

3. Осуществление уступок и обязательств, содержащихся в перечнях, приложенных к настоящему Протоколу, может в случае соответствующей просьбы стать предметом многостороннего рассмотрения членами. Такое рассмотрение производится без ущемления прав и обязательств членов по Соглашениям, содержащимся в Приложении 1А к Соглашению о ВТО.

4. После того, как перечень, относящийся к какому-либо члену и приложенный к настоящему Протоколу, становится Перечнем к ГАТТ 1994 согласно положениям пункта 1, этот член свободен в любое время отсрочить или отозвать полностью или частично уступку, содержащуюся в таком Перечне, в отношении любого товара, основным поставщиком которого является любой другой участник Уругвайского раунда, перечень которого еще не стал Перечнем к ГАТТ 1994. Такое действие, однако, может быть предпринято только после направления письменного уведомления о любой такой отсрочке или отзыве уступки Совету по торговле товарами, и после проведения консультаций, в случае просьбы, с любым членом, соответствующий перечень которого уже стал Перечнем к ГАТТ 1994, и который имеет существенную заинтересованность в данном товаре. Любые отсроченные или отозванные таким образом уступки применяются со дня, на который перечень члена, являющегося основным поставщиком, становится Перечнем к ГАТТ 1994.

5. (а) Без ущерба для положений пункта 2 статьи 4 Соглашения по сельскому хозяйству, для целей ссылки на дату указанного Соглашения в пунктах 1 (b) и 1 (с) cтатьи II ГАТТ 1994, применяемой датой в отношении каждого товара, который является предметом уступки, предусмотренной в перечне уступок, приложенном к настоящему Протоколу, является дата настоящего Протокола.

(b) Для целей ссылки на дату указанного Соглашения в пункте 6 (а) статьи II ГАТТ 1994 применяемой датой в отношении перечня уступок, приложенного к настоящему Протоколу, является дата настоящего Протокола.

6. В случаях изменения или отзыва уступок, относящихся к нетарифным мерам, которые содержатся в части III перечней, применяются положения статьи XXVIII ГАТТ 1994 и «Процедуры переговоров по статье XXVIII», принятые 10 ноября 1980 г. (BISD 27S/26-28). Такое применение не должно ущемлять прав и обязательств членов по ГАТТ 1994.

7. В каждом случае, когда перечень, приложенный к настоящему Протоколу, создает в отношении какого-либо товара менее благоприятный режим, чем тот, который был предусмотрен для такого товара в Перечнях ГАТТ 1947 до вступления в силу Соглашения о ВТО, понимается, что член, к которому относится этот перечень, предпринял соответствующее действие, которое было бы необходимо в соответствии со статьей XXVIII ГАТТ 1947 или ГАТТ 1994. Положения этого пункта применяются только к Египту, Перу, Уругваю и Южной Африке.

8. Приложенные к настоящему Протоколу Перечни являются аутентичными на английском, испанском и французском языках, как это указано в каждом Перечне.

9. Датой настоящего Протокола является 15 апреля 1994 г.